

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
12 September 2008 (12.09.2008)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2008/106898 A1

(51) International Patent Classification:
G06F 17/30 (2006.01)

(74) Agent: **KOLATOR, Kamil**; Palackeho 4460/07, 466 01
Jablonec nad Nisou (CZ).

(21) International Application Number:
PCT/CZ2007/000053

(81) Designated States (*unless otherwise indicated, for every kind of national protection available*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(22) International Filing Date: 15 June 2007 (15.06.2007)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
PV 2007-18605 5 March 2007 (05.03.2007) CZ

(84) Designated States (*unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available*): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(71) Applicant (*for all designated States except US*): **I2S, AK-CIOVA SPOLECNOST** [CZ/CZ]; Lomnicheho 1705/9, 140 00 Praha (CZ).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (*for US only*): **VRABEL, Frantisek** [CZ/CZ]; Lomena 205, 252 02 Jiloviste (CZ).
CANEK, David [CZ/CZ]; Spitalska 749/7, 190 00 Praha 9 (CZ).

Published:
— with international search report

(54) Title: CROSS-LANGUAGE INTERNET SEARCH ENGINE

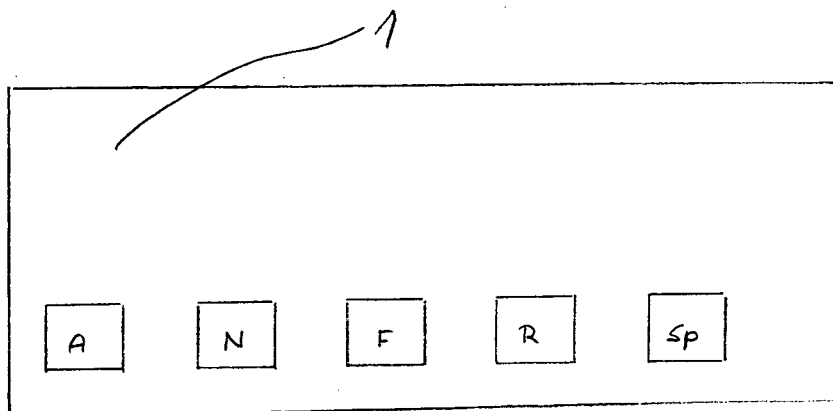


Fig. 2

(57) Abstract: A multilingual search engine, which allows a user to enter a query in a first language and to select a second language he wants to translate the query into. A translation module translates the query into the second language and puts it into the search field of the search engine. The user then sends the query, the query is processed and the query results are displayed.

WO 2008/106898 A1

Cross-Language Internet Search Engine

Technical Field

The technical solution relates to the organization of a multilingual Internet search engine.

The State of the Technology to Date

At present, Internet search engines are designed in such a way that users formulate queries in languages they are familiar with. If they need to find information in languages they are unfamiliar with, they have to translate their query and subsequently enter it into the search engine. This significantly diminishes the potential of such search engines.

The Basis of the Technical Solution

These drawbacks are overcome by a multilingual search engine with a translator attached to the search module which translates search queries for the user. The user enters a query in a form in a familiar language and selects the language he or she wants to translate the search query into. The translation module translates the query and automatically puts it into the form's search field. Subsequently, the user sends the query, the query is processed and the query results are displayed.

Overview of Drawings

The attached drawings serve to explain the technical solution in greater detail; drawing 1 schematically represents the information system as a whole and drawing 2 represents the form.

Example of the Technical Design in Practice

The multilingual Internet search engine consists of a form 1 for entering search queries, a search module 2 and a translation module 3. To use the system, the user enters a search query in a language the user is familiar with in the form 1. Then, the user enters a command in the form to carry out the translation into the selected language, following which the command is sent to the translation module 3, which translates the search query in real time and sends it back to the form 1. Subsequently, the user enters a command in the search module 2 to search for relevant information in the selected language.

Industrial Use

The information system based on the technical solution in question may be used anywhere information is searched for in different languages and the user is not familiar with all the languages necessary to formulate queries.

GROUND FOR PROTECTION

1. the **distinguishing features** of this multilingual Internet search engine are that it is made up of a form (1) for a user who is thereby connected to a translation module (3) and a search module (2).

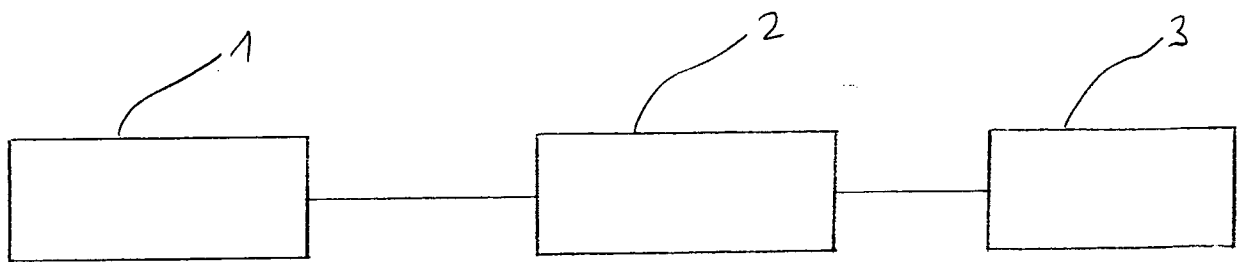


fig. 1

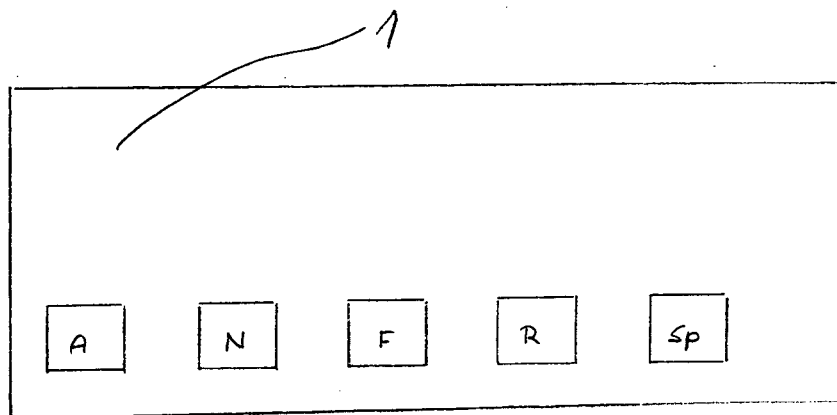


fig 2

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No

PCT/CZ2007/000053

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

INV. G06F17/30

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

G06F

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	EP 1 014 278 A (XEROX CORP [US]) 28 June 2000 (2000-06-28) paragraph [0022] - paragraph [0023]; figure 6	1
X	US 2006/129915 A1 (CHAN NING-PING [US]) 15 June 2006 (2006-06-15) paragraphs [0022], [0063]	1
X	WO 02/01400 A (QNATURALLY SYSTEMS INC [US]; QNATURALLY SYSTEMS INC EM [US]; CHAN NING) 3 January 2002 (2002-01-03) abstract	1
X	US 2007/022134 A1 (ZHOU MING [CN] ET AL) 25 January 2007 (2007-01-25) paragraph [0001] - paragraph [0023]	1

☐ Further documents are listed in the continuation of Box C.

☒ See patent family annex.

* Special categories of cited documents:

- *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- *E* earlier document but published on or after the international filing date
- *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

- *T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
- *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
- *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.
- * & * document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

18 March 2008

Date of mailing of the international search report

07/04/2008

Name and mailing address of the ISA/

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Hauck, Rainer

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No

PCT/CZ2007/000053

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 1014278	A	28-06-2000	DE 69923650 D1	17-03-2005
			DE 69923650 T2	07-07-2005
			JP 2000194730 A	14-07-2000
			US 6381598 B1	30-04-2002
US 2006129915	A1	15-06-2006	NONE	
WO 0201400	A	03-01-2002	AU 7132801 A	08-01-2002
			US 6604101 B1	05-08-2003
US 2007022134	A1	25-01-2007	NONE	